S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/#!/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READERS
WINGED-MANGA.COM
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

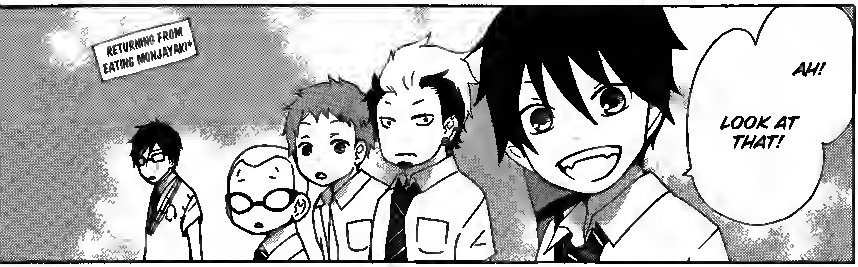
Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

# SALARYMAN EXORCIST SPECIAL CHAPTER 04

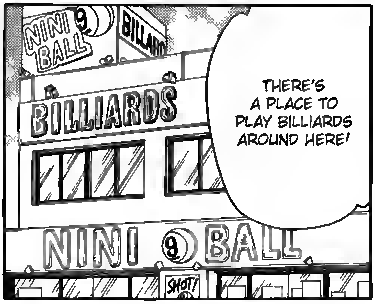
STORY BY: KAZUE KATOU ART BY: SASAKI MINORU

TRANSLATOR: HANAFUBUKI
PROOFREADER: KRISTINE
EDITORS: AMARGUSI23, ANGIWRIBUT, VEGETABLE
CLEANERS: JENNY, DOUTZEN
RAW PROVIDER: =D PRIVATE =D

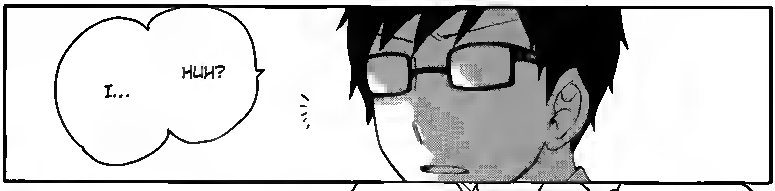
TWO CONSECUTIVE RELEASES SINCE LAST MONTH'S ISSUE DUE TO ITS HIGH POPULARITY! THE SALARYMAN EXORCIST- THE SORROWS OF OKUMURA YUKIO.

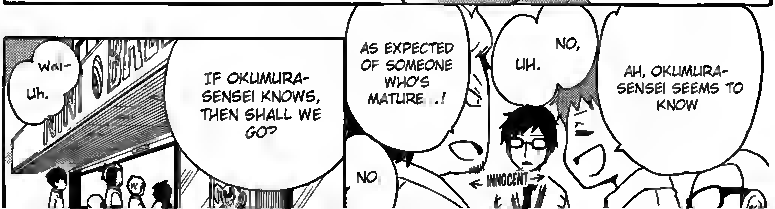



T/N MONJAYAKI IS A JAPANESE PAN-FRIED BATTER WITH VARIOUS INGREDIENTS

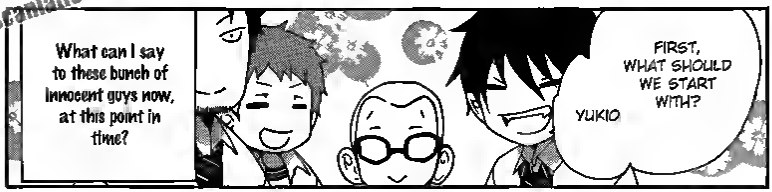


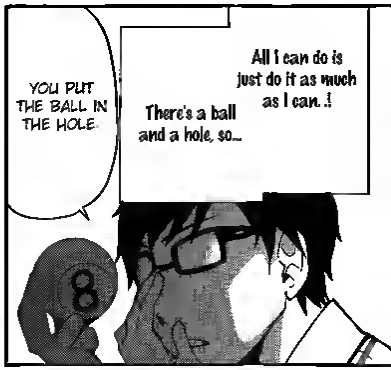

IT WAS SUPPOSED TO BE A PEACEFUL AFTER SCHOOL, BUT_?!



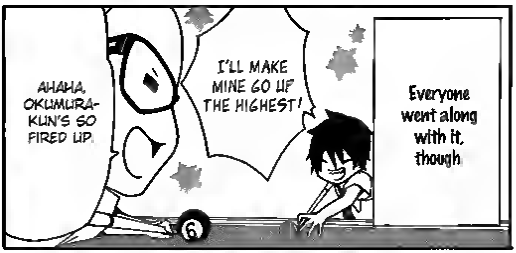
S2S
S2Scanlations.com



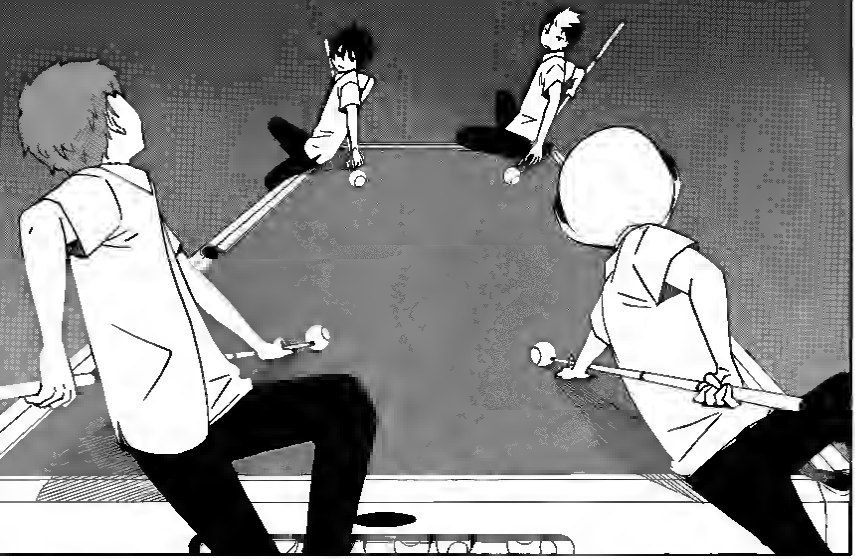


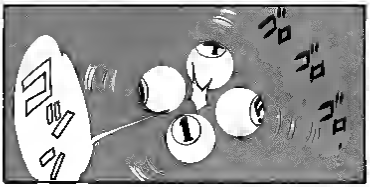
How awful.
ACTUALLY ..
HOW DO WE WIN?
.....
8
THERE!
PLEASE POSITION YOURSELVES AT EACH OF THE FOUR CORNERS, AND HIT THE BALL TOWARDS THE CENTRE AT THE SAME TIME.
If I don't keep the game elements...
It's even more boring than I imagine.
THEN LET'S PLAY WITH A DIFFERENT RULE

S2S
S2Scanlations.com



ARE THERE ANY OTHER RULES?
This is dangerous indeed.
BILLIARDS IS MORE DANGEROUS THAN I THOUGHT
If I don't think of a safe rule...
THEN LET'S MAKE IT MORE DIFFICULT.
Right I've definitely seen something like that before..




ゴロ
ゴロ
ゴロ
コツ

カツン
7
ふう

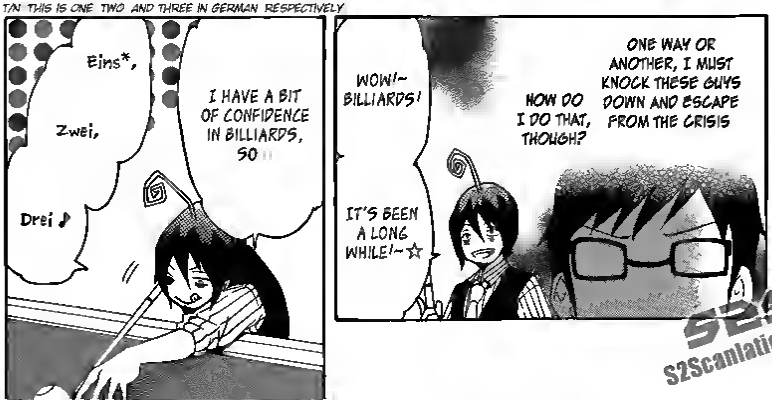
HEY, HEY..
WHY DIDN'T THEY THINK OF QUESTIONING IT..
WHAT ARE THOSE GUYS DOING?

WITH THIS SECOND RULE ADDED, IT'LL BE MORE DIFFICULT TO MAKE THE BALL GO UP!
I SEE ..!
IT'S SO COOL! YOU CAN ONLY HIT IT QUIETLY!!
ALL RIGHT!
WE HAVE TO MATCH OUR BREATHING FIRST!

THE FEELING COMING FROM PEOPLE WHO KNOW THE RULES!!
WHAT HAVE YOU GUYS BEEN TRYING TO DO SINCE EARLIER?
DON'T TELL ME THAT YOU DON'T KNOW THE RULES?

The forced truth that randomly danced around in a crazed fashion would end up being exposed, wouldn't it?
Stop it, brother!!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT.. ?
YUKIO KNOWS THE RULES,
RIGHT, YUKIO?

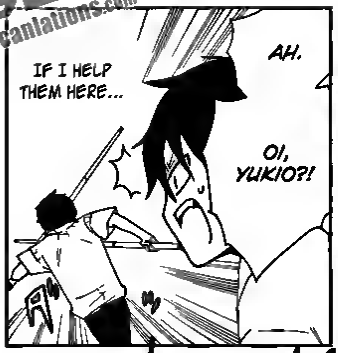
T/N THIS IS ONE TWO AND THREE IN GERMAN RESPECTIVELY

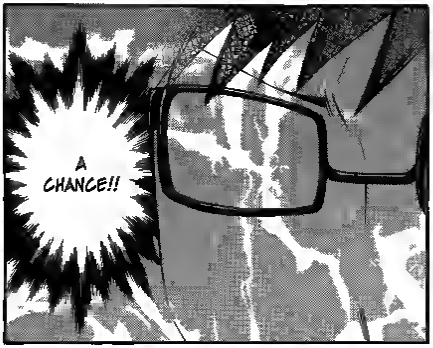

Eins*,
Zwei,
Drei ♪
I HAVE A BIT OF CONFIDENCE IN BILLIARDS, SO
WOW!~ BILLIARDS!
IT'S BEEN A LONG WHILE!~☆
HOW DO I DO THAT, THOUGH?
ONE WAY OR ANOTHER, I MUST KNOCK THESE GUYS DOWN AND ESCAPE FROM THE CRISIS

S2S
S2Scanlations.com

YEAH!
KYAA!!
UWAA?!
GYAA.
GYAAA?!
WE'LL DIE IF WE GET HIT BY THAT!!
WH-
WHAT THE HELL WAS THAT METEORITE?!!
.....
GUESS I HIT IT TOO STRONGLY, YEAH? ☆

S2S
S2Scanlations.com



!!
SFX: Deflects
UH...
THANKS!
THANKS A LOT!
You're a lifesaver!
NAH!
T/N: LITERALLY READS "DECEPTION"
MISSION* - COMPLETE!
I've had enough of it.
LET'S PLAY BILLIARDS AGAIN, YUKIO!
?
HE RISKED HIS LIFE TO SAVE OTHERS... AS EXPECTED OF HIM
OKUMURA-SENSEI WAS AWESOME.
They kept quiet...
He knows billiards too!